MAVZU:

SOVET MUSTABID TUZUMINING NEGIZLARI, MOXIYATI VA OQIBATLARI.

Ma'ruza rejasi

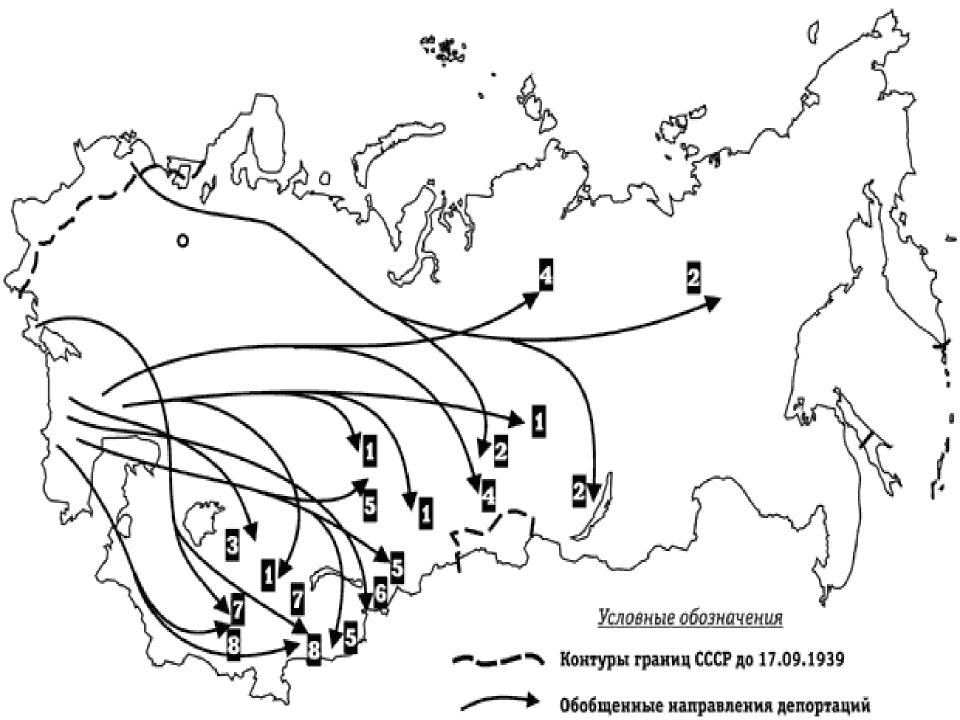
- 1. Sovet mustabid tizimining negizlari.
- 2. Sovet xokimiyatini olib borgan qatag`onlik siyosati va uning yunalishlari.
- 3.Qatag`onlik siyosati va uning oqibatlari: fan, ta'lim, , san'at, madaniy oqartuv muassasalari.

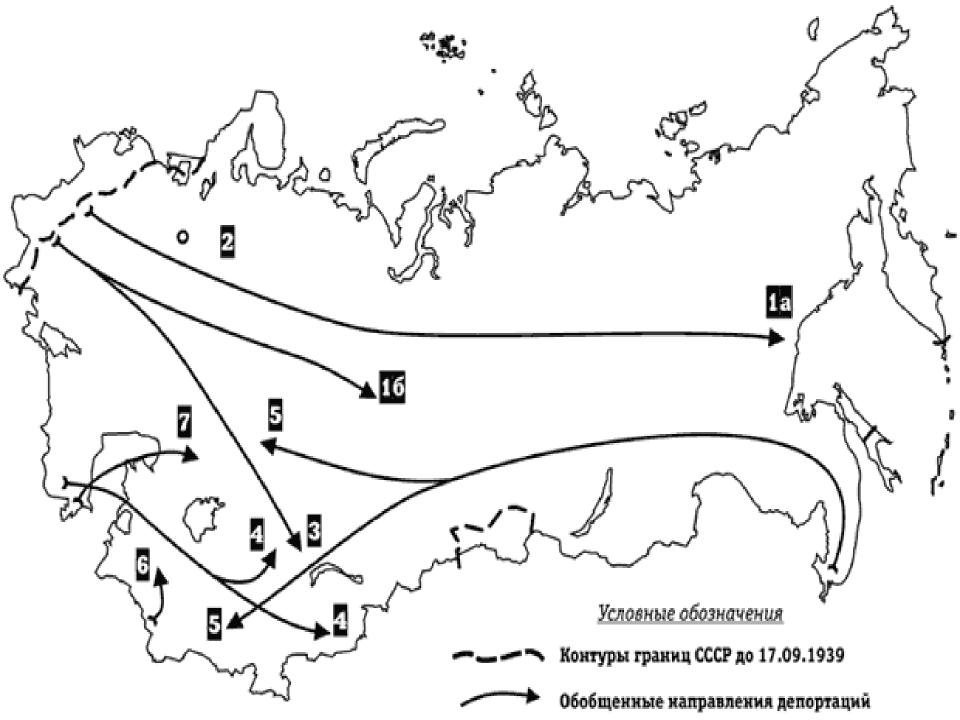














Дати представления списков	30.04	Koz	Dipieren-			
	TOMOR	Heero	I mar.	H mag.		CEHRO
27 despaza 1937r.	1	479	479	-		
19 Mapra 1937r.	I	197	111	73	13	
27 марта 1937г.	16.15	278	173	83	22	
1-5 апреля 1937г.	1.1	539	303	189	47	
19 апреля 1937г.	- 1	63	58	21	4	
23 апреля 1937г.	I	2000	172	57	1000	
28 апреля 1937г.	-1	158	135	30	2	
6 MUR 1937r.	I	63	33	27	3	
15 MRR 1937r.	I	175	111	60	-	
31 Mux 1937r.	100	193	158	35	- 32	
14 mmm 1937r.	1	564	449	115	100	
16 mmun 1937r.	I	33	33		2.3	
5 amon 1937r.	1	107	71	34	2	
25 июня 1937г.		231	221	10	11=	
0 миля 1937г.	п	682	548	134		
3 медя 1937г.	п	121	92			
Z MERE 1937r.	11	39	29	24	-	
5 Marie 1997s.	П	444	356	9	-1	
1 HOURS 1937r.	III.	298	267	88	-	
0 annyera 1937r.	11	967		31		
ABIYOTA 1937r.	п	265	826	161	-	
astyona 1937r.		441	25	250	0.78	
BRITYOTA 1937r.	11	842	390	51	1-0-	
astycta 1997r.	п		743	99	-	
		554	507	47		

20

SHER COR

Mill Beans Josephers PERCENT CHOOL SHOP was been suchan management - Maurat Operon not deser-YSTERCKER RHOPE POPER CONTE

Shirthard baran Many -

T. TAN DIE Commer-

S. COMB CARPENT DECEMBERS IN

10. - FFA L TROUBLE DECEMBER

II. Station Inspectual Last Springer

10. - Spaint for a transmitted P.

15. Управования выскания для комперо же

14. Тава перголья парложия

16. SPRINGERS ATMENT MADERIAL

LY. MARKET BREEZER TORRESTERNOONS

18. « Дарыя алимпандр биомания» 191 VILLOUDE Taxo House post

SO. Theological Capros Hasomenay

al. - our contain now at Marchage -

22. - TANACH Herp Gerpohaw - 23. - The Part Car a Can reported 24. " INDUSTRIES COLUMN BATHON COMMEN Toro

I-R KAREFOFER

C H K C O K

А И Ц , ПОДАБЛАНИХ СУДУ ВОВИНОЙ КОЛЛЕГИИ ВЕРХОВНОГО CYMA COURA C.C.F.

27 joppass 1937 ross.

1000 183

HIL BORNERATER STATE TO RESET HOLDERERS SEPROSTORS STAR SOME OWN

CEPASHA

о количестве лиц, подвежаних суду Вонной Недлегии Верховного Суда СССР, по представлениям в 1997-1936г.г.

лити представления списков	TOMOR	Hoz	Dipoten			
		Hoero		H mag.	H MAT-	CEHRO
27 февраля 1937r.	1	479	479			
19 wapts 1937r.	I	197	111	73	13	
27 марта 1937г.	10.10	278	173	83	22	
1-5 впреля 1937г.	1	539	303	189	47	
19 апреля 1937г.	100	63	58	21	4	
23 апреля 1937г.	I	2233	172	57	250	
28 апреля 1937г.	1	158	135	20	2	
6 MUR 1937r.	I	63	33	27	3	
15 MRE 1937r.	I	175	111	60	4	
31 MUX 1937r.	2.1	193	158	35	300	
14 mmu 1937r.	1	564	449	115	TE:	
16 mmun 1937r.	I	23	33			
25 Mariot 1937r.	1	107	71	34	-	
25 моня 1907г.		231	221	10	2	
0 wann 1937r.	п	682	548			
3 медя 1937г.	п	121	97	134		
Z Wmax 1937r.	111	39		24	-	
5 Kman 1997r.	П	444	29		- 7	
1 MARIE 1937r.	П	298	356	88		
O antycta 1937r.	11	967	267	31		
4 amyora 1937r.	п	1.500.00	B=2/5	161		
0 astyona 1937r.	n	225	25	2.50	0.70	
вигуста 1937г.	11	441	390	51		
astyces 1937r.	П	842	743	99	-	
	- 11	554	507	47		

40

MORKBA - BRETE

G I E S O H

лиц. поклюмацих суду вожной нолингия вкрачного суда ссима С. С. Р.

The Contraction of the Contracti

147 183 BOUTHOUTHAN OF BARTE. G H H C O H THE HORSE HAURE GURN TO RUID THORIEFUR SEPARATION OF A COURSE GOV.

98 145

MODIO BOIGN DERACTE.

W 1 1 0 0 B

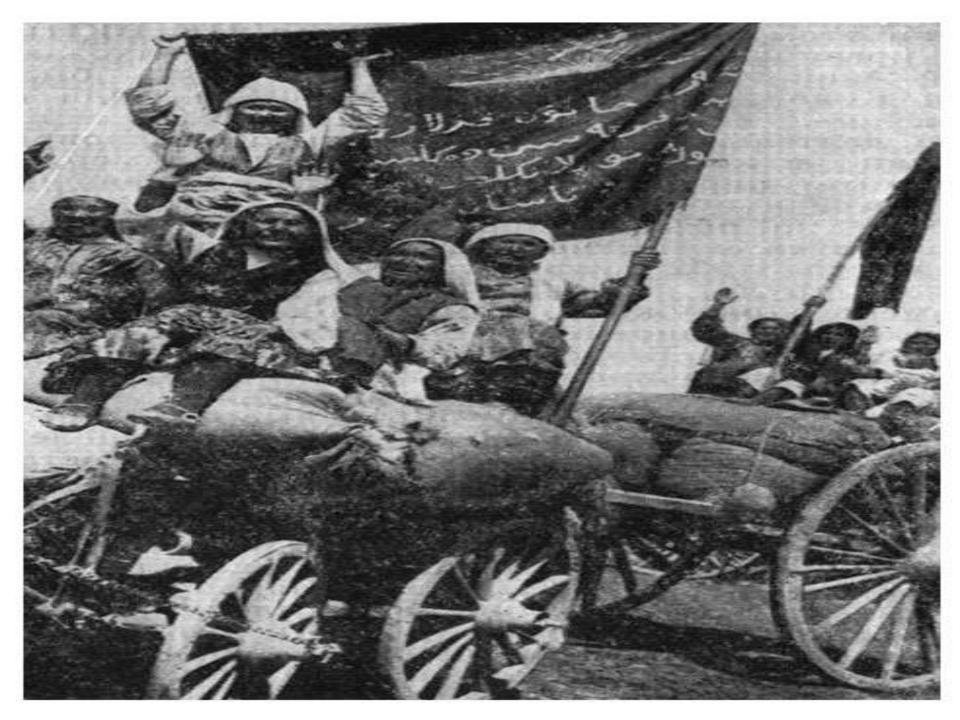
DE N. DOLLEGATIVE CALL BORHHOU HOUSELING BEFFORESTS

. 3/ · N.O.S. 1927 FORES

GHERCOR Charlett Break Januarus PERCENT CHACK BROWN wan openion of the dollar line of the line The Course De Constitute CATHERINE THOPS ASSESSED ONCE - G. SECONOMY DATES MARKET -T. TAN HER Meaning 5. TORON PRINTERS BOOK TO DESCRIPT D. FIGURESAPS Sin BANGMAN DO MAN 10. - P A L Trough Incoments II. Study on Large news Town September 10. That you have been something to make it. 10. - HEAR TOR- MANUAL AND MANUAL AND AND MANUAL OF MANUAL PROPERTY. 14. Тава пертоль пирломия 15. FROPOTROB threams Hermonica 16. SUBSCIENT AT MET MAD THE PARTY OF 17. Allie Buthaul Remodel -18. - Лура заумрандр Визмания и 19. FILEBOURSE Take Hoomingman NO. WHILEDIAM HEIRE CHEER HEROMERHAN - SI. - OCTPOSSESS NOCHS Markets 22. - CANAGE Deep Gerpohen - 33. - TLYSUP May a Commoposition 24. TO DESIGNED CONTRACT DESIGNATION OF THE PARTY OF

Construe syrages care se Etallace Hames 1951. I leocale years se L'Eurococe, com 1-7 г. вручиния сер so 26 elious -11- 8-16 y yeep - 11-15 --- 14-19 -11- 20-25 -75.51 5 ------1-254 Ja 25 www.s 6. Anusuck. Cer -11-3540 4 Steache - yours --- 16 wow --- 41-42 I leaced orman go 14 work - 45 53 V. Chaquedon ou 11-11-1--- 54.60 E. FEER. -1.-61-70 - 11 -11-Signiouskings Bear -4-71-79 -10 -10-18 Merceba- Herry 7/1000 -11--1-60.80 13 Turrecurren CCM 50 51 mas ---is deveral our -- 98-101 -11-11---- 132-128 -- 15 dear 12. levorte - yeurs --- 109-118 -11-12-28 K 14. Melletting som so cope if Dung revellening ? Such 44 29 / DE --- 124-136 金 发光证 5 6 m --- 137-193 ea toballowning time - 00--11-155-14L SHOW CECO FRANK Se Wir the lagrant over -2-165-128 the office. 65 NEWWOLLDON, NEWS ------Successed and -1-150-150 15 Character or -1-193724 24 SECRETARIAN PAIN --- 25-24-Set Old Fine N. Chinaselve of the --- 250 230 29 Martin years . Co. -- 131-265 20 27 19-38 18-50 Illection

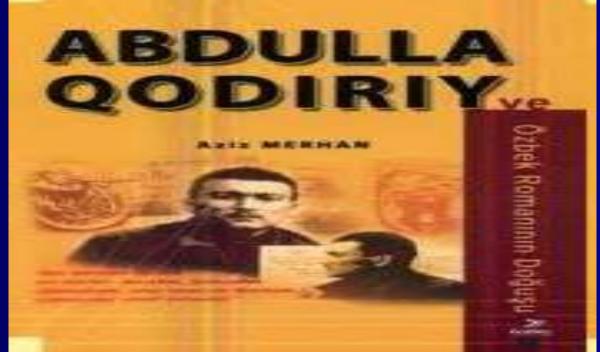


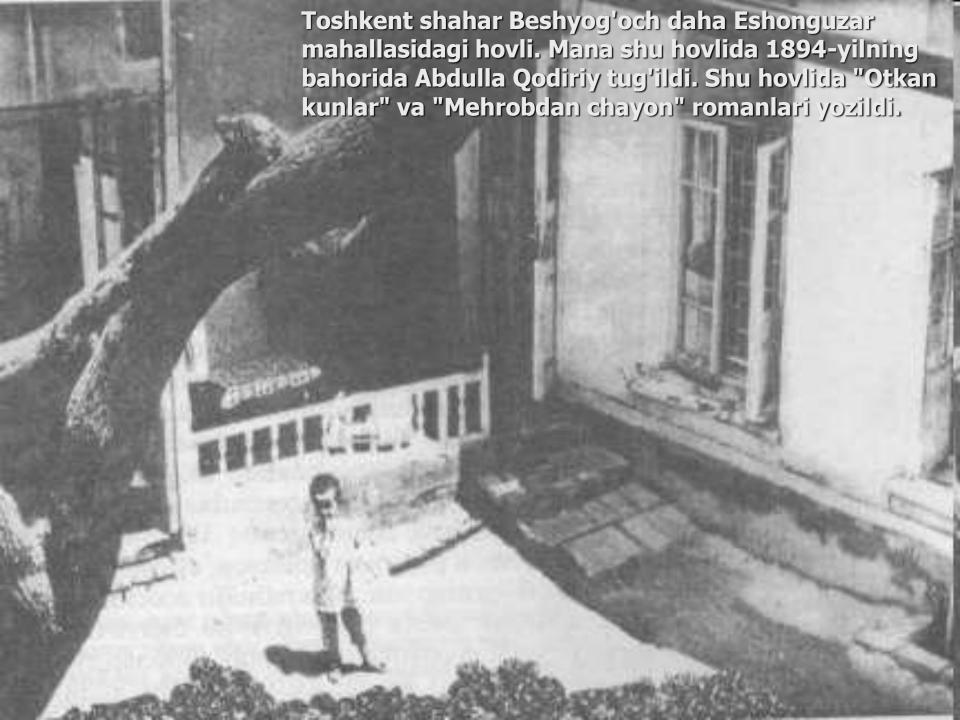




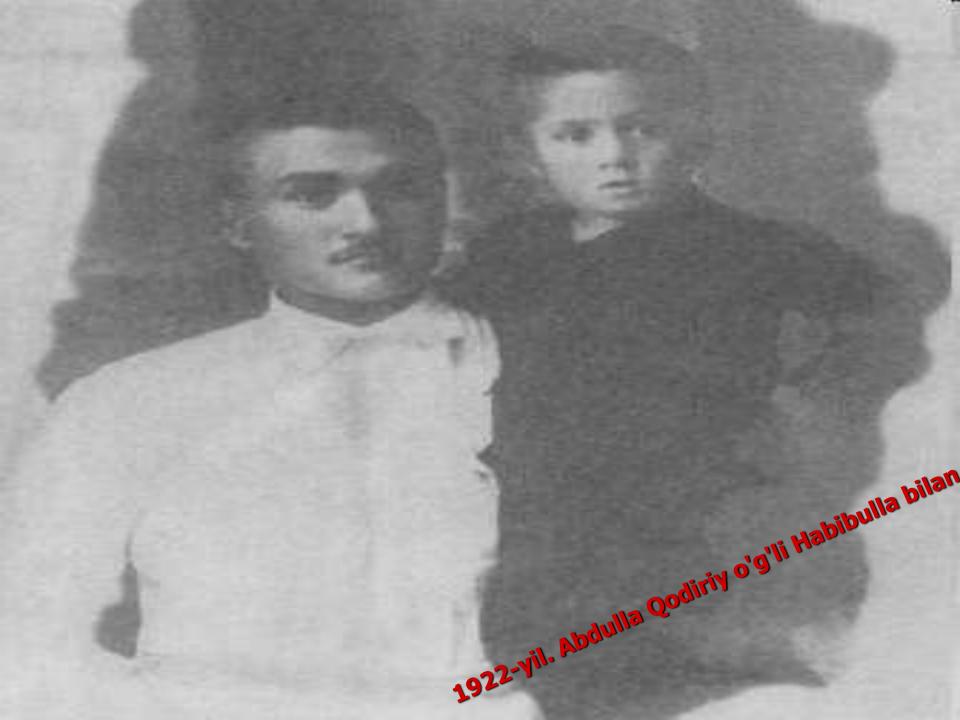
















Adibning ukasi Qudratilla Qodir o'gli



Abdulla QodiriyOʻzbekiston Yozuvchilar uyushmasining birinchi qurultoyi kunlarida. 1934-yil







كو تكهن كونلهر الانبى بولم

چونیان در زاهیر پیگ متعصیبات پارچام این داار ۱ بیته کهبدر د

مساوره عادل الباء ب الهار شق.



"O'tkan kunlar" asarining 1924-1925-

- 1894-yil 10-aprelda Toshkent shahrida bog'bon Qodirbobo (1822-1924) oilasida dunyoga keldi.
- 1903-yil. Eski usuldagi maktabda o'qiydi.
- 1906-yil (12 yoshida) bir boyda xizmat qiladi.
- 1912-yil. Samarqand darvoza Akram savdogarning tashqi hovlisida 7-son rus-tuzem maktabini tugatadi.
- 1912-1915-yillar. Rasulmuhammad boynikida prikazchilik qiladi.
- 1914-yil. Beshyog'och dahasidagi madrasada tahsil oladi, arab, fors tillarini o'rganadi.
- 1915-yil. "Oyna" jurnalida ma'rifatparvarlik g'oyasi bilan sug'orilgan "Ahvolimiz", "To'y", "Millatimga" she'rlari bosildi.
- 1915-yil. Mahmudxo'ja Behbudiyning "Padarkush" dramasi ta'sirida 4 pardali "Baxtsiz kuyov" fojiasini yaratadi.
- 1915-yil. "Juvonboz" hikoyasini nashr ettirdi.
- 1916-yil. "Uloqda" hikoyasi yaratildi, 1923-yilda "Bilim o'chog'i" jurnalida bosildi.
- 1917-1918-yillar. Toshkentda Eski shahar ozuqa komiteti sarkotibi.
- 1919-yil. "Oziq ishlar" gazetasining muharriri.
- 1921-yil. "Jinlar bazmi" hikoyasi yozildi.

- 20-yillarda quyidagi taxalluslar bilanasarlar yozadi: Julqunboy (kambag'al), Dumbul, Domla Dumbul, Dumbulnisa, Sovrinboy, Ovsar, Kalvak Maxzumning jiyani, J-boy, Toshpo'lat tajang, Boyqush, Indamas So'fi, Yo'lovchi, Chin do'st, Kampir, Mushtum, Chirmanda botir, Shapan mahzum, Shoshiy, Shilg'ay, Bog'bon, Shakkok, Go'sxo'r, Mulla Mushfiqiy...
- 1922-yil. "Otam va bolshevik" hikoyasi "Inqilob" jurnalining 7-8- sonida bosildi.
- 1922-yil. Birinchi turkiy roman «Oʻtgan kunlar » dan parchalar « Inqilob » jurnalida e'lon qilindi. Romanning I- boʻlimi 1924-yilda, II- boʻlimi 1925-yilda, III- boʻlimi 1926-yilda alohida kitob holida nashr etildi.
- 1923-yil. G'ozi Yunus bilan « Mushtum » jurnalini tashkil qildi. I-sonida «Mushtum» ta'rifida maqolasi bosildi.
- 1923-yil. «Mushtum »ning 2-sonida «Salomnoma» she'ri bosildi.
- 1924-yil. "Toshpo'lat tajang nima deydi? "hikoyasi "Mushtum" ning 25-sonida bosildi.
- 1924-yil. "Mushtum" ning 27-sonida "Matbuot kuni" maqolasi bosildi.
- 1924-1925-yillar. Moskvadagi Valeriy Bryusov nomli adabiyot institutida o'qiydi.
- 1924-yil. "Mushtum" ning 27-sonida "Moskvadan Mushtumga" maqolasi bosildi.
- 1926-yil. "Mushtum" ning 27-sonida Ovsar imzosibilan "Yig'indi gaplar" maqolasi e'lon qilindi. Shundan so'ng O'zbekiston Jinoyat qonunlari majmuasining "Rahbar xodimlarni obro'sizlantirish" degan moddasi bilan qoralandi. Unga 2 yil qamoq jazosi beriladi, qariyb 3 oylik so'roq-terqovdan
- so'ng sudda o'zining haqligini isbotlovchi yozma nutqini o'qib beradi. 1926-yil 8-martda hibsga olinib, 1926-yil 17-iyunda ozod etiladi.
- 1926-yil. "Kulgu haqida", "Yozishg'uvchilarimizga", "O'tgan kunlar" hamda "O'tgan kunlar" tanqidi ustida ba'zi mulohazalar", "Tarjimai hol" maqolalari, "Shirvon xola nima deydi?" hikoyasi bosildi.

■ 1928-yilda "Mehrobdan chayon" romanini yozib tugatdi, 1929-yilda nashr etildi.

1928-yil. M.Sheverdin "Za partiyu" jurnalida (3-son) bosilgan "Birinchi o'zbek romani" maqolasida romanni "mayday burjuaziya manfaatlarini ifodalagan, feudal o'tmishni ideallashtirgan, bizning roman emas", deb goralaydi.

1932-yil. Yozuvchilar soyuziga qabul qilindi. 1932-yil. "Obid ketmon" qissasi yaratildi. 1935-yil. "Shubha" hikoyasi bosildi.

1936-ýil. Onasi Josiyat bibi (1861-yilda tavallud topgan) vafot etdi.

1936-yil. "O'qish-o'rganish" maqolasi yozildi. 1937-yil. "G'irvonlik Mallavoy" hikoyasi yaratildi.

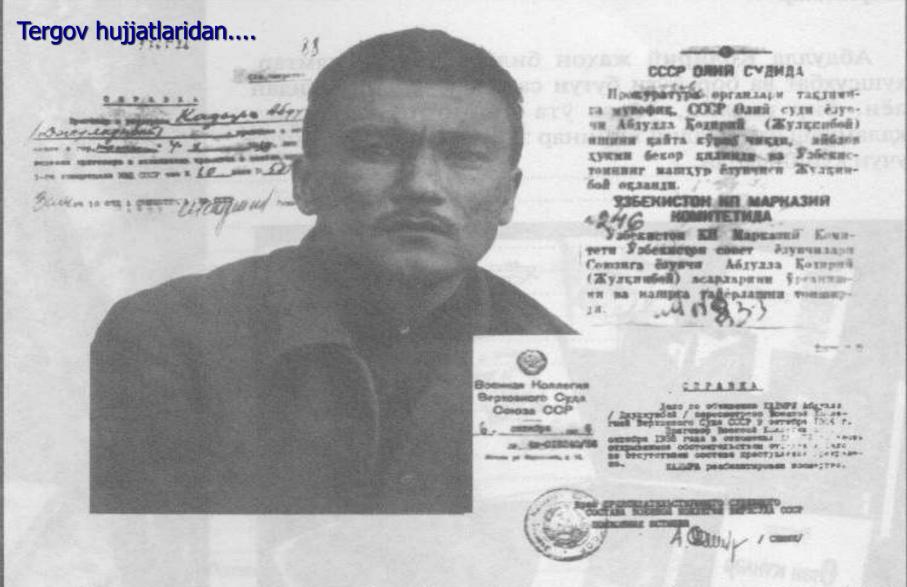
1936-yil. Oybek "Abdulla Qodiriyning ijod yo'li" kitobida yozuvchi badiiy mahorati, asar tiliga yuksak baho beradi. 1937-yil 31- dekabr. Tunda hibsga olinadi.

1938-yil 5-oktyabr. O'zbekiston Jinoyat Kodeksining 57, 66moddalariga binoan SSSR Oliy sudi harbiy kollegiyasi sud qilib, millatchi, aksilinqilobchi, aksil sho'roviy tashkilotga a'zo deb, eng oily jazo –otib o'ldirishga hukm qilinadi. Hukm bir kun oldin- 4oktabr kuni ijro etiladi.

1959-yil 9- oktabr. Oqlandi.







«Биз ҳақиқатни ҳаётдан олдиқ. Ҳаммадан илгари шахс ўзини танисин, сўнгра бошқани! Зеро, «ўзини билмаган ўзгани билмас» сўзи турмуш онасининг дард чекиб туққан тўнгич ўглидир».





Tergovdagi nutqidan

 So'zim oxirida adl sudlardan so'rayman, garchi men turlik bo'hton, shaxsiyat va soxtalar bilan, ham onglashilmovchiliqlar orqasida ikkinchi oglanmaydurg'on bo'lib goralandim. Loagal ularning goralovchi gora ko'zlarning ko'ngli uchun bo'lsa ham menga eng oily jazo bo'lg'an jazoni bera ko'ringiz. Ko'nglida shamsi g'uboroti, teskarichilik maqsadi bo'lmagan sodda, go'l, vijdonli yigitka bu qadar xo'rliqdan o'lim tansiqroqdir. Bir nechasiqroqdir. Bir necha shaxslarning orzusicha ma'naviy o'lim bilan o'ldirildim. Endi jismoniy o'lim menga qo'rqunch emasdir. Adl sudlardan shuni kutaman va shuni so'rayman".



ABDULLA AVLONIY



*HERINGHI MUALLIM- KITOBIDAN

*MAKTAB GULISTONI- KTOBIDAN



USMON NOSIR (1912-1944)

Abdulhamid Choʻlpon (1897-1938) Cho'lpon 1937 yil 14 iyulda qamoqqa olinadi va 1938 yil 4 oktyabrda otib o'ldiriladi.

Uzbek poet CHOLPAN

several months later when he was sentenced to be shot by the Soviet K.G.B. power have become in recentled



Tergovda...

 Qizil lolalardan birikkan dengiz keng edi.

Abdulhamid CHo'lpon

Abdulhamid Cho'lpon

BOSHQARMAGA XAT

«Qizil O'zbekiston» ning shu yil 27 iyul sonida o'rtoq Nazir To'raqulovning «Hamlet» tarjimasi to'g'risida bir maqolasi bosilib chiqdi.

Mazkur maqola munosabati bilan quyidag'i uch narsani ko'pchilikka bildirishga shoshilaman.

1. Nazir aka «Hamlet» tarjimasini keltirgan misollariga qarag'anda ruscha tarjimalarining tizilmalisi (nazmlisi) bilan solishtirgan. Holbuki men tarjima qilg'an nusxa sochmali (nasrli) bo'lib inqilobdan burun bosilgan. Men tarjimaga kirishganimdan burun u nusxani ingliz adabiyoti bilgichlaridan o'rtoq Lan inglizchasi bilan solishtirib chiqib, ko'p joylarini mumkin qadar asliga yaqinlashtirib bergan. Mazkur nusxa hali ham o'rtoq Lanning kutubxonasida saqlanadi. Men, ana o'cha pusyadan bo'lgan tarjima ushungina jayohgarman. ó`sha nusxadan bo`lgan tarjima uchungina javobgarman.

Tarjima bilan tarjima orasida, ayniqsa tizmali bilan sochmali orasida katta farq boʻladi.

2. «Hamlet»day bir asarning tarjimasida bir necha xato ketmasdan iloji yoʻq. Oʻsha xatolarni xayrixohlik asosida koʻrsatuvchilarga tashakkurimni bildirib, kelajakda tuzatishga va'da beraman. Bir nechta to'g'ri ko'rsatilgan tarjima xatolari Nazir aka maqolasida ham bor; buning uchun u kishiga ham tashakkur.

3. O'rtoq Lan qo'lidag'i nusxani oldirib men qilg'on tarjimaning originaliga solishdirib chiqib, natijasini matbuotda z'lon qilish kerak. Buning uchun yaxshi-yaxshi tarjimonlardan iborat bir ko'misiya tuzilsa yaxshi bo'lardi. Ko'misiya tuzish vazifasini men O'zbekiston Yozuvchilari soyuzining respublika qo'mitasidan so'rar edim.

Boshqarmaga xat. — Mazkur magola N. To'ragulovning «Hamlet»ga tuhmat» («Qizil Oʻzbekiston», 1936, 27 iyul) nomli chiqishiga javob tariqasida yozilgan va «Qizil Oʻzbekiston»ning shu yil 28 iyul sonida e'lon qilingan.

Nazir Toʻraqulov (1892—1939) — yirik davlat arbobi, jurnalist, tilshunos olim. 20—30-yillarda

vaqtli matbuotda qator maqolalari, turli taxalluslar bilan imzolangan she'rlari e'lon qilingan.

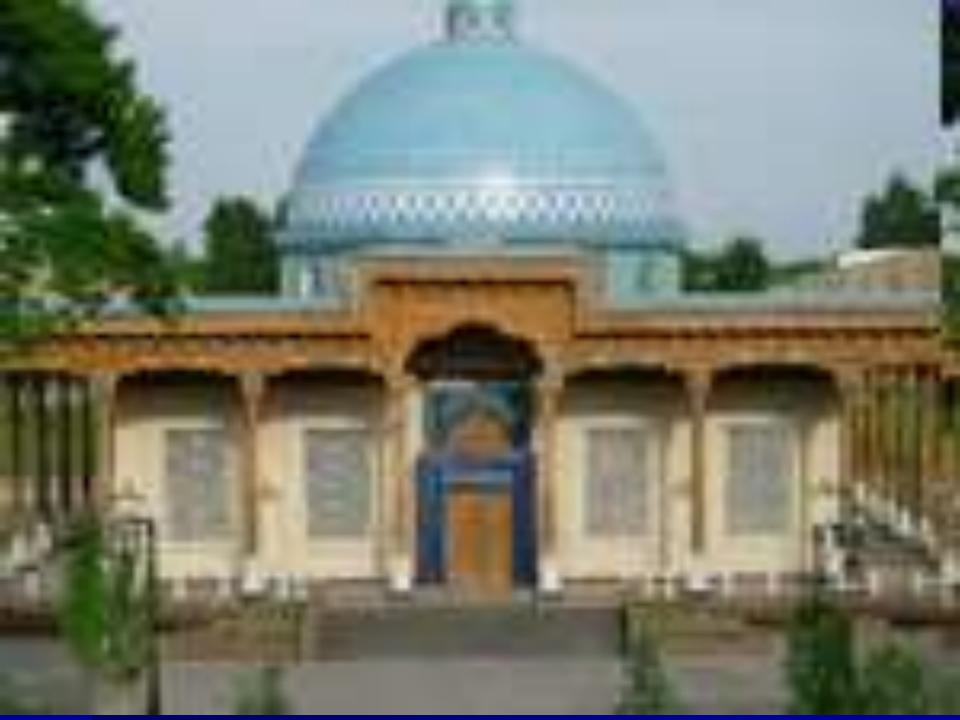
Qatag'on gurbonlaridan.

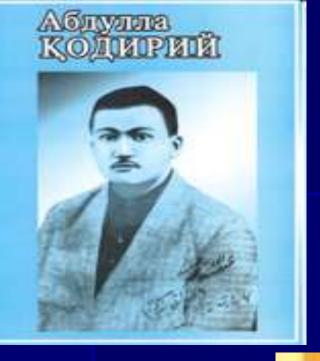




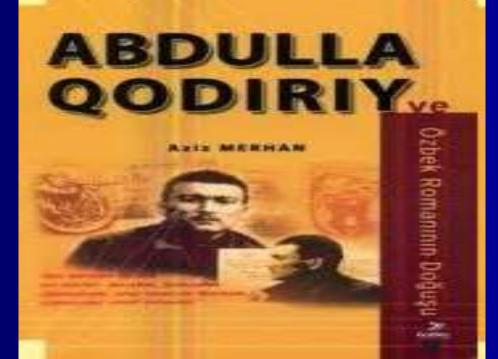


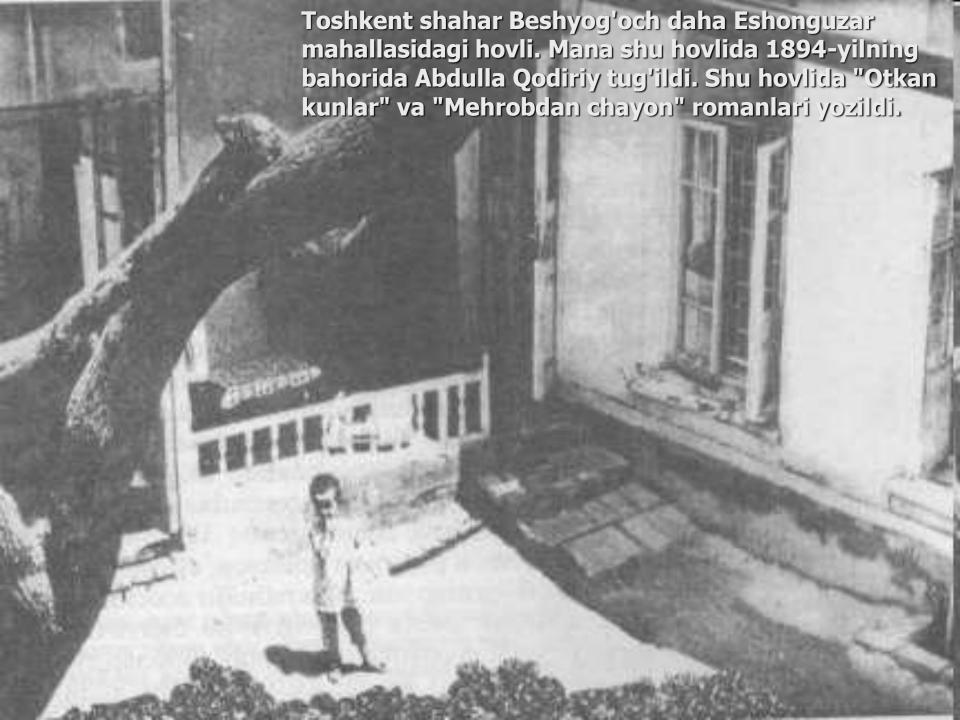




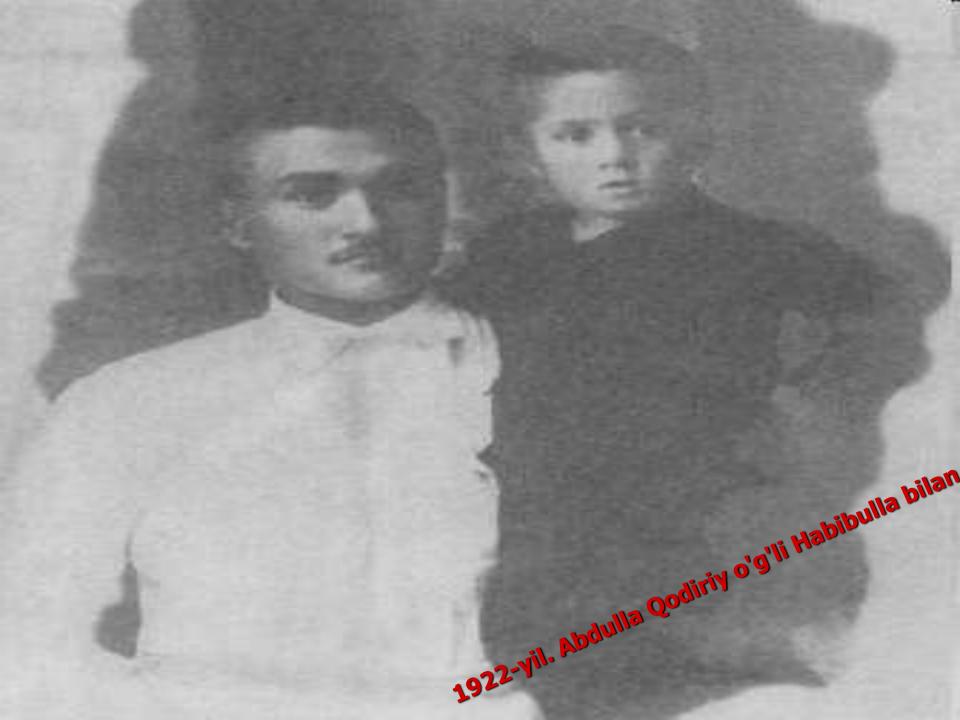
















Adibning ukasi Qudratilla Qodir o'gli



Abdulla QodiriyOʻzbekiston Yozuvchilar uyushmasining birinchi qurultoyi kunlarida. 1934-yil







كو تكهن كونلهر الانبى بولم

چونیان در زاهیر پیگ متعصیبات پارچام این داار ۱ بیته کهبدر د

مساوره عادل الباء ب الهار شق.



"O'tkan kunlar" asarining 1924-1925-

- 1894-yil 10-aprelda Toshkent shahrida bog'bon Qodirbobo (1822-1924) oilasida dunyoga keldi.
- 1903-yil. Eski usuldagi maktabda o'qiydi.
- 1906-yil (12 yoshida) bir boyda xizmat qiladi.
- 1912-yil. Samarqand darvoza Akram savdogarning tashqi hovlisida 7-son rus-tuzem maktabini tugatadi.
- 1912-1915-yillar. Rasulmuhammad boynikida prikazchilik qiladi.
- 1914-yil. Beshyog'och dahasidagi madrasada tahsil oladi, arab, fors tillarini o'rganadi.
- 1915-yil. "Oyna" jurnalida ma'rifatparvarlik g'oyasi bilan sug'orilgan "Ahvolimiz", "To'y", "Millatimga" she'rlari bosildi.
- 1915-yil. Mahmudxo'ja Behbudiyning "Padarkush" dramasi ta'sirida 4 pardali "Baxtsiz kuyov" fojiasini yaratadi.
- 1915-yil. "Juvonboz" hikoyasini nashr ettirdi.
- 1916-yil. "Uloqda" hikoyasi yaratildi, 1923-yilda "Bilim o'chog'i" jurnalida bosildi.
- 1917-1918-yillar. Toshkentda Eski shahar ozuqa komiteti sarkotibi.
- 1919-yil. "Oziq ishlar" gazetasining muharriri.
- 1921-yil. "Jinlar bazmi" hikoyasi yozildi.

- 20-yillarda quyidagi taxalluslar bilanasarlar yozadi: Julqunboy (kambag'al), Dumbul, Domla Dumbul, Dumbulnisa, Sovrinboy, Ovsar, Kalvak Maxzumning jiyani, J-boy, Toshpo'lat tajang, Boyqush, Indamas So'fi, Yo'lovchi, Chin do'st, Kampir, Mushtum, Chirmanda botir, Shapan mahzum, Shoshiy, Shilg'ay, Bog'bon, Shakkok, Go'sxo'r, Mulla Mushfiqiy...
- 1922-yil. "Otam va bolshevik" hikoyasi "Inqilob" jurnalining 7-8- sonida bosildi.
- 1922-yil. Birinchi turkiy roman «Oʻtgan kunlar » dan parchalar « Inqilob » jurnalida e'lon qilindi. Romanning I- boʻlimi 1924-yilda, II- boʻlimi 1925-yilda, III- boʻlimi 1926-yilda alohida kitob holida nashr etildi.
- 1923-yil. G'ozi Yunus bilan « Mushtum » jurnalini tashkil qildi. I-sonida «Mushtum» ta'rifida maqolasi bosildi.
- 1923-yil. «Mushtum »ning 2-sonida «Salomnoma» she'ri bosildi.
- 1924-yil. "Toshpo'lat tajang nima deydi? "hikoyasi "Mushtum" ning 25-sonida bosildi.
- 1924-yil. "Mushtum" ning 27-sonida "Matbuot kuni" maqolasi bosildi.
- 1924-1925-yillar. Moskvadagi Valeriy Bryusov nomli adabiyot institutida o'qiydi.
- 1924-yil. "Mushtum" ning 27-sonida "Moskvadan Mushtumga" maqolasi bosildi.
- 1926-yil. "Mushtum" ning 27-sonida Ovsar imzosibilan "Yig'indi gaplar" maqolasi e'lon qilindi. Shundan so'ng O'zbekiston Jinoyat qonunlari majmuasining "Rahbar xodimlarni obro'sizlantirish" degan moddasi bilan qoralandi. Unga 2 yil qamoq jazosi beriladi, qariyb 3 oylik so'roq-terqovdan
- so'ng sudda o'zining haqligini isbotlovchi yozma nutqini o'qib beradi. 1926-yil 8-martda hibsga olinib, 1926-yil 17-iyunda ozod etiladi.
- 1926-yil. "Kulgu haqida", "Yozishg'uvchilarimizga", "O'tgan kunlar" hamda "O'tgan kunlar" tanqidi ustida ba'zi mulohazalar", "Tarjimai hol" maqolalari, "Shirvon xola nima deydi?" hikoyasi bosildi.

■ 1928-yilda "Mehrobdan chayon" romanini yozib tugatdi, 1929-yilda nashr etildi.

1928-yil. M.Sheverdin "Za partiyu" jurnalida (3-son) bosilgan "Birinchi o'zbek romani" maqolasida romanni "mayday burjuaziya manfaatlarini ifodalagan, feudal o'tmishni ideallashtirgan, bizning roman emas", deb goralaydi.

1932-yil. Yozuvchilar soyuziga qabul qilindi. 1932-yil. "Obid ketmon" qissasi yaratildi. 1935-yil. "Shubha" hikoyasi bosildi.

1936-ýil. Onasi Josiyat bibi (1861-yilda tavallud topgan) vafot etdi.

1936-yil. "O'qish-o'rganish" maqolasi yozildi. 1937-yil. "G'irvonlik Mallavoy" hikoyasi yaratildi.

1936-yil. Oybek "Abdulla Qodiriyning ijod yo'li" kitobida yozuvchi badiiy mahorati, asar tiliga yuksak baho beradi. 1937-yil 31- dekabr. Tunda hibsga olinadi.

1938-yil 5-oktyabr. O'zbekiston Jinoyat Kodeksining 57, 66moddalariga binoan SSSR Oliy sudi harbiy kollegiyasi sud qilib, millatchi, aksilinqilobchi, aksil sho'roviy tashkilotga a'zo deb, eng oily jazo –otib o'ldirishga hukm qilinadi. Hukm bir kun oldin- 4oktabr kuni ijro etiladi.

1959-yil 9- oktabr. Oqlandi.







«Биз ҳақиқатни ҳаётдан олдиқ. Ҳаммадан илгари шахс ўзини танисин, сўнгра бошқани! Зеро, «ўзини билмаган ўзгани билмас» сўзи турмуш онасининг дард чекиб туққан тўнгич ўглидир».



Toshkent shahar Kamolon mahallasidagi Xo'ja Alambardor qabristonida Qodiriylar xilxonasi bor. U xilxonaga Qodiriy jasadi qo'yilmagan.

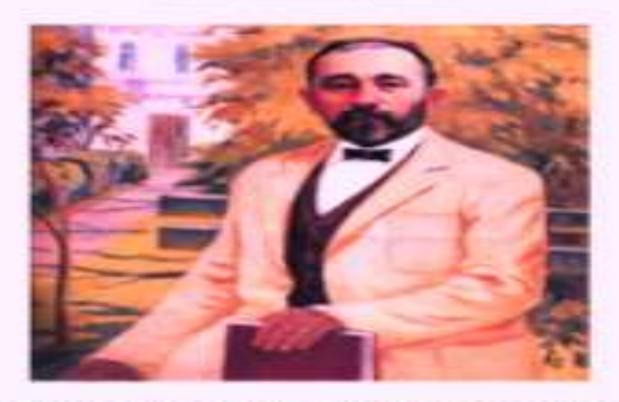


Tergovdagi nutqidan

 So'zim oxirida adl sudlardan so'rayman, garchi men turlik bo'hton, shaxsiyat va soxtalar bilan, ham onglashilmovchiliqlar orqasida ikkinchi oglanmaydurg'on bo'lib goralandim. Loagal ularning goralovchi gora ko'zlarning ko'ngli uchun bo'lsa ham menga eng oily jazo bo'lg'an jazoni bera ko'ringiz. Ko'nglida shamsi g'uboroti, teskarichilik maqsadi bo'lmagan sodda, go'l, vijdonli yigitka bu qadar xo'rliqdan o'lim tansiqroqdir. Bir nechasiqroqdir. Bir necha shaxslarning orzusicha ma'naviy o'lim bilan o'ldirildim. Endi jismoniy o'lim menga qo'rqunch emasdir. Adl sudlardan shuni kutaman va shuni so'rayman".

Abdulla Avloniy (1874-1934)

ABDULLA AVLONIY



*IKKINCHI MUALLIM» KITOBIDAN

*MAKTAB GULISTONI» KTOBIDAN





USMON NOSIR (1912-1944)

Abdulhamid Choʻlpon (1897-1938) Cho'lpon 1937 yil 14 iyulda qamoqqa olinadi va 1938 yil 4 oktyabrda otib o'ldiriladi.

Uzbek poet CHOLPAN

several months later when he was sentenced to be shot by the Soviet K.G.B. power have become in recentled



Tergovda...

 Qizil lolalardan birikkan dengiz keng edi.

Abdulhamid CHo'lpon

Abdulhamid Cho'lpon

BOSHQARMAGA XAT

«Qizil O'zbekiston» ning shu yil 27 iyul sonida o'rtoq Nazir To'raqulovning «Hamlet» tarjimasi to'g'risida bir maqolasi bosilib chiqdi.

Mazkur maqola munosabati bilan quyidag'i uch narsani ko'pchilikka bildirishga shoshilaman.

1. Nazir aka «Hamlet» tarjimasini keltirgan misollariga qarag'anda ruscha tarjimalarining tizilmalisi (nazmlisi) bilan solishtirgan. Holbuki men tarjima qilg'an nusxa sochmali (nasrli) bo'lib inqilobdan burun bosilgan. Men tarjimaga kirishganimdan burun u nusxani ingliz adabiyoti bilgichlaridan o'rtoq Lan inglizchasi bilan solishtirib chiqib, ko'p joylarini mumkin qadar asliga yaqinlashtirib bergan. Mazkur nusxa hali ham o'rtoq Lanning kutubxonasida saqlanadi. Men, ana o'cha pusyadan bo'lgan tarjima ushungina jayohgarman. ó`sha nusxadan bo`lgan tarjima uchungina javobgarman.

Tarjima bilan tarjima orasida, ayniqsa tizmali bilan sochmali orasida katta farq boʻladi.

2. «Hamlet»day bir asarning tarjimasida bir necha xato ketmasdan iloji yoʻq. Oʻsha xatolarni xayrixohlik asosida koʻrsatuvchilarga tashakkurimni bildirib, kelajakda tuzatishga va'da beraman. Bir nechta to'g'ri ko'rsatilgan tarjima xatolari Nazir aka maqolasida ham bor; buning uchun u kishiga ham tashakkur.

3. O'rtoq Lan qo'lidag'i nusxani oldirib men qilg'on tarjimaning originaliga solishdirib chiqib, natijasini matbuotda z'lon qilish kerak. Buning uchun yaxshi-yaxshi tarjimonlardan iborat bir ko'misiya tuzilsa yaxshi bo'lardi. Ko'misiya tuzish vazifasini men O'zbekiston Yozuvchilari

soyuzining respublika qo'mitasidan so'rar edim.

Boshqarmaga xat. — Mazkur magola N. To'ragulovning «Hamlet»ga tuhmat» («Qizil Oʻzbekiston», 1936, 27 iyul) nomli chiqishiga javob tariqasida yozilgan va «Qizil Oʻzbekiston»ning shu yil 28 iyul sonida e'lon qilingan.

Nazir Toʻraqulov (1892—1939) — yirik davlat arbobi, jurnalist, tilshunos olim. 20—30-yillarda

vaqtli matbuotda qator maqolalari, turli taxalluslar bilan imzolangan she'rlari e'lon qilingan.

Qatag'on gurbonlaridan.







Oybek (1905-1968)



XULOSA:

Tarixni unutmoq- O`zlikni unutmoq demakdir.

Usmon Nosir